



Telefon 052 317 25 47 · Telefax 052 317 25 60  
gemeindekanzlei@dorf.zh.ch · 8458 Dorf ZH

# GEMEINDERAT

## **Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates Januar bis Mai 2014**

---

### **Bauwesen**

Es wurden folgende Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren unter Auflagen und Bedingungen erteilt:

Bernhard und Brigitte Sauvain, Im Gräbler, 8458 Dorf  
Vergrösserung Balkon und Erstellung Windschutzverglasung

Baukonsortium „Trottenacker“, c/o Architekturbüro Peter Manz,  
Eschlikerstrasse 20, 8474 Dinhart  
Projektänderung beim Neubau von 3 Reihen-Einfamilienhäusern

Sacha Theiler, Flaachtalstrasse 16, 8458 Dorf  
Ersatz Ziegel und Dachrinne sowie Verlängerung Dach

Frank und Barbara Schönenberger, Neuwingertstrasse 3, 8458 Dorf  
Kanalisationsbewilligung / Versickerung Hangwasser

Folgende Bewilligungen wurden im Anzeigeverfahren erteilt:

Beat Frauenfelder, Im Langen 17c, 8416 Flaach  
Zusätzliche Parkplätze an der Flaachtalstrasse 1, 8458 Dorf

Werner Toth, Buolistrasse 12, 8458 Dorf  
Heizkesselanierung

Ernst und Margrit Müller, Im Huser, 8458 Dorf  
Demontage Ölfeuerung und Öltank – Neumontage Wärmepumpe Split

Kevin und Stephanie McCabe, Buolistrasse 4, 8458 Dorf  
Ersatz Pergola und Sicht-/Windschutz

G. Zihlmann und C. Lopez Gallego, Schmittenstrasse 22, 8458 Dorf  
Neubau offene Pergola

## Finanzielles

### ***Besoldungen der Politischen Gemeinde Dorf***

#### ***Festsetzung per 1. Januar 2014***

Gestützt auf den Regierungsratsbeschluss vom 30. Oktober 2013 sowie der Orientierung des Gemeindeamtes bezüglich Finanzplanung 2014 hat der Gemeinderat am 14. Januar 2014 bezüglich Besoldungen für das Jahr 2014 Folgendes beschlossen: Dem Gemeindepersonal wird keine Teuerungszulage gewährt. Auch die Entschädigungen der nebenamtlichen Funktionäre erfahren keine Teuerungsanpassung. Weder die Stundenlöhne noch die Entschädigungen für die Gemeinderäte, für die Mitglieder der RPK, für den Friedensrichter sowie die Sitzungsgelder werden der Teuerung angepasst. Es gelten die gleichen Ansätze wie im Jahr 2013.

### ***Sanierung Gemeindestrassen – Zufahrt Schloss Goldenberg***

#### ***Kreditsprechung und Auftragsvergabe an die Firma Brossi AG***

An der Sitzung vom 28. Januar 2014 wurde für die Strassensanierung der Zufahrt zum Schloss Goldenberg ein Baukredit von insgesamt Fr. 120'000.-- bewilligt. Gleichzeitig wurden die Arbeiten für die Strassensanierung – gestützt auf die Offerte vom 22. Januar 2014 im Betrag von Fr. 92'608.55 (inkl. MWSt) – der Firma Brossi AG, 8408 Winterthur, vergeben.

### ***Zusammenarbeit im Flaachtal – Wie weiter ?***

#### ***Genehmigung Schlussbericht und Abrechnung***

An der Sitzung vom 4. März 2014 wurde der Kurzbericht bezüglich Projekt „Zusammenarbeit im Flaachtal – Wie weiter?“ sowie die Schlussabrechnung über das Projekt mit Gesamtkosten von brutto Fr. 144'101.25 (inkl. MWSt) und Mehrkosten von brutto Fr. 29'101.25 genehmigt. Der auf die Gemeinde Dorf entfallende Kostenanteil beläuft sich auf brutto Fr. 28'820.25 (netto Fr. 14'972.15).

### ***Revisionsbericht über die finanztechnische Prüfung der Jahresrechnung 2013***

Mit Beschluss vom 19. März 2014 wurde der Bericht über die Revision vom 3. März 2014, umfassend die finanztechnische Prüfung der Jahresrechnung 2013 der Politischen Gemeinde Dorf, von der Firma Vontobel Gemeindetreuhand GmbH, Neftenbach, ohne Bemerkungen genehmigt und an die Rechnungsprüfungskommission Dorf und an die Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2014 zur Genehmigung weitergeleitet.

### ***Jahresrechnung Politische Gemeinde 2013***

Der Gemeinderat hat am 19. März 2014 die Jahresrechnung 2013 der Politischen Gemeinde genehmigt. Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 2'629'208.31 Aufwand und Fr. 2'911'532.06 Ertrag mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 282'323.75 ab. Die Investitionsrechnung zeigt Nettoinvestitionen von Fr. 336'579.28. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von Fr. 6'248'345.89 aus. Durch den Einnahmenüberschuss von Fr. 282'323.75 vergrössert sich das Eigenkapital von Fr. 3'996'800.39 auf Fr. 4'279'124.14

### ***Jahresrechnung Kläranlageverband Flaachtal 2013***

Der Gemeinderat hat am 27. Mai 2014 die Jahresrechnung 2013 des Kläranlageverbands Flaachtal genehmigt. Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 312'869.79 Aufwand und Fr. 12'135.78 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 300'734.01

ab. Die Investitionsrechnung zeigt eine Nettoinvestition von Fr. 69'636.98. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von Fr. 94'755.03 aus.

### ***Jahresrechnung Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen 2013***

Der Gemeinderat hat am 27. Mai 2014 die Jahresrechnung 2013 der Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen genehmigt. Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 147'560.-- Aufwand und Fr. 18'842.25 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 128'717.75 ab. Die Investitionsrechnung zeigt Ausgaben von Fr. -44'074.45 und Einnahmen von Fr. 115'419.80, so dass ein Einnahmenüberschuss zu Gunsten der Gemeinden von Fr. 159'494.25 entsteht. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von Fr. 399'017.17 aus.

### ***Zweckverband Alterswohnheim Flaachtal – Jahresrechnung 2013***

Mit Beschluss vom 1. April 2014 hat der Gemeinderat die Jahresrechnung 2013 des Zweckverbandes Alterswohnheim Flaachtal genehmigt. Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 4'150'628.-- Aufwand und Fr. 4'244'691.70 Ertrag mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 94'063.70 zu Gunsten der Verbandsgemeinden ab. Der Anteil der Gemeinde Dorf beträgt Fr. 7'725.75. Die Bilanz weist je Fr. 704'354.45 Aktiven, resp. Passiven aus. Die Investitionsrechnung zeigt keine Ausgaben und Einnahmen.

### ***Anschlussgebühren***

In der Berichtsperiode sind Fr. 2'484.-- Kanalisationsanschlussgebühren und Fr. 2'357.50 Wasseranschlussgebühren bezogen worden.

### ***Wirtschaftliche Hilfe und Ausrichtung von Zusatzleistungen***

In der Berichtsperiode sind zwei Gesuche um Ausrichtung wirtschaftlicher Hilfe sowie ein Gesuch um Zusatzleistungen bewilligt worden

## **Diverses**

### ***Durchführung des 46. Welsiker-OL auf Gemeindegebiet - Bewilligung***

Am 28. Januar 2014 hat der Gemeinderat der OL-Gruppe Welsikon die Bewilligung zur Durchführung des 46. Welsiker-OL vom 31. August 2014 auf dem Gemeindegebiet Dorf erteilt.

### ***Unterhalt Gemeindestrassen***

#### ***Neue Entwässerungsrinne in der Chlätterstrasse - Auftragsvergabe***

Am 19. März 2014 wurden die Arbeiten für die Erstellung einer neuen Entwässerungsrinne in der Chlätterstrasse in Dorf – gestützt auf die Offerte vom 21. Februar 2014 im Betrag von Fr. 3'079.95 (inkl. MWSt) – der Firma Brossi AG, Winterthur, vergeben.

### ***Friedhofanlage: Unterhalt – Winterschnitt über drei Jahre***

#### ***Auftragsvergabe an die Firma Zimmermann Flaach AG***

Mit Beschluss vom 1. April 2014 hat der Gemeinderat den Auftrag für den „Winterschnitt“ des Friedhofs Dorf an die Firma Zimmermann Flaach AG vergeben. Der Arbeitsaufwand wird über drei Jahre verteilt und beträgt pro Jahr inkl. Holzabfuhr und Kleinmaschinen, Fr. 3'000.-- (exkl. MWSt).

### ***Aufnahme ins Bürgerrecht der Gemeinde Dorf von Schweizerinnen und Schweizern***

Der Gemeinderat hat am 1. April 2014 folgenden Einwohnerinnen und Einwohnern das Bürgerrecht der Gemeinde Dorf verliehen:

- Roland und Pio Hossli
- Markus und Ruth Burri
- Claude Rieker und Alexandra Lo Re Rieker mit Julien und Adrien

### ***Signalisationen / Anbringen von zwei Fahrverbot-SignaleN***

Am 1. April 2014 hat der Gemeinderat beschlossen, dass auf der Buchemerstrasse, Abzweigung Lindenhofstrasse sowie Abzweigung Verbindungsstrasse zur Lindenhofstrasse jeweils das Signal 2.13, Fahrverbot für Motorwagen und Motorräder, bis zum 31. Oktober 2014 angebracht wird. Der Zusatz „Zufahrt bis Liegenschaft Kündig gestattet“ soll gewährleisten, dass der Zubringerdienst zum Lindenhof weiterhin möglich ist.

### ***Verordnung und Elternbeitragsreglement der familienergänzenden, vorschulischen Kinderbetreuung***

Der Gemeinderat hat am 15. April 2014 die Verordnung über die Beiträge an die familienergänzende, vorschulische Kinderbetreuung (Kinderkrippen und Tagesfamilie) gutgeheissen und der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2014 zur Beschlussfassung vorgelegt.

### ***Strassenunterhalt – Sanierung Trottenackerstrasse***

Am 15. April 2014 wurden die Arbeiten für die Flurstrassensanierung der Trottenackerstrasse gemäss Offerte vom 9. März 2014 der Firma Bussinger AG, 8536 Hüttwilen, im Betrag von Fr. 8'262.--(inkl. MWSt) vergeben.

### ***Sanierung Leitung Schlossgässli: Vergabe der Projektierung***

Mit der Projektierung betreffend Sanierung Leitung Schlossgässli wurde am 15. April 2014 das Ingenieurbüro Bachmann Stegemann + Partner, Andelfingen, gemäss Honorarofferte vom 14. März 2014 über Fr. 15'120.-- (inkl. MWSt), beauftragt.

### ***Ausserordentliche Wirtschaftsbewilligung für das „WM-Zelt“***

Am 13. Mai 2014 wurde dem Gesuch der Kulturkommission Dorf entsprochen und die Bewilligung zur Führung einer ausserordentlichen Gastwirtschaft mit Alkoholausschank anlässlich des „WM-Zeltes“ in der Zeit vom 13. Juni 2014 bis 10. Juli 2014 erteilt. Ferner wurde gleichzeitig auch die Verlängerung der Polizeistunde bewilligt.

### ***Friedhofanlage – Baumpflege: Auftragsvergabe***

Die Arbeiten für die Baumpflege im Friedhof Dorf wurden am 27. Mai 2014 gemäss Offerte vom 12. Mai 2014 der Firma Baumwerker AG, 8455 Rüdlingen, zum Betrag von Fr. 11'664.-- (für 1. Etappe) vergeben. Die restlichen Arbeiten im Betrag von Fr. 3'812.-- sollen im Jahr 2015 ausgeführt werden.